



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
- **Anyag/készítmény használata** Mész-cement bázisú javító- és homlokzati vékony vakolat
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe  
H - 1031 Budapest,  
Nánási út 37 - 39  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Fax: (+36) 1 872 2532  
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- **Információt nyújtó terület:**  
Gabor Pethö  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Email: [gabor.petho@keimfarben.hu](mailto:gabor.petho@keimfarben.hu)
- **Sürgősségi telefonszám:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**  
Xi; Irritatív  
R37/38-41: Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat. Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**  
A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**  
Xi Irritatív
- **R-mondatok:**  
37/38 Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.  
41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- **S-mondatok:**  
2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
22 Az anyag porát nem szabad belélegezni.  
24/25 Kerülni kell a bőrrrel való érintkezést és a szembe jutást.  
26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

(folytatása 2 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**

(folytatása 1 oldalon.)

- **Egyéb veszélyek**  
Ez a termék cementet tartalmaz. A cement nedvességgel vagy vízzel lúgosan reagál. Szemmel vagy hosszantartó bőrrel való érintkezés kerülendő.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Portlandcement, kalcium-hidroxid, szemcseközet és adalékok

- **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, vegyi anyagok Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	kalcium-hidroxid Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	2,5-10%

- **További információk:**  
A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Javasoljuk orvost hívni.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**  
Szájüreget és a garatot vízzel kiöblíteni.  
Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **Információ az orvos számára:**
- **A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A termék maga nem éghető a tűz oltási intézkedéseket a környezet égésére vonatkozóan kell meghatározni.

(folytatása 3 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**

(folytatása 2 oldalon.)

- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.
- **További adatok**  
Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).  
Kerüljük a porképződést.  
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!  
A termék vízzel csúszós felületeket képez.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Talajba, vízbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.  
Vegyük figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
A lefolyókat lezárni (Eldugulás veszély)  
Csúszás veszély!  
Mechanikusan vegyük fel.  
Porképződés kerülendő!  
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.  
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!
- **Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!  
Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük a porképződést.  
A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
A termék nem éghető.  
Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak zárt eredeti hordóban tároljunk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Ne tároljuk savakkal együtt.

(folytatása 4 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**

(folytatása 3 oldalon.)

- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Légnedvességtől és víztől védjük.  
Porképződést és lerakódásokat alacsony szinten tartani.
- **Tárolási osztály: 13**
- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

<b>65997-15-1 Cement, portland, vegyi anyagok</b>	
TLV	10 mg/m <sup>3</sup>
<b>1305-62-0 kalcium-hidroxid</b>	
TLV	5 mg/m <sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **Az expozíció ellenőrzése**

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

A szennyezett ruhadarabokat elszívással tisztítsuk, ne fújjuk vagy keféljük le azokat.

Ne lélegezzük be a port/füstöt/ködöt.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

- **Légzésvédelem:**

Csak aerosol vagy ködképződés esetén szükséges a védőálarc.

Szűrő: P

- **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

- **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Nitrillel átitatott pamut kesztyű

PVC vagy PE kesztyű.

Javasolt anyagerősség:  $\geq 0,5$  mm

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\geq 6$  (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

(folytatása 5 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein

· **Testvédelem:** Védőruházat.

(folytatása 4 oldalon.)

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

· Általános adatok

· Külső jellemzők:

Forma:

Por.

Szín:

fehér

· Szag:

szagtalan

· pH-érték:

lúgos  
vízzel keverendő· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány:

Olvadáspontnál elbomlik.

Forráspont/forrási tartomány:

nem alkalmazható

· **Lobbanáspont:**

Nem alkalmazható

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Robbanási határok:**

Égést elősegítő tulajdonságok

nem alkalmazható

· **Gőznyomás:**

nem alkalmazható

· **Sűrűség:**

Töltési tömörség 20°C-nál:

1,2 \* kg/dm<sup>3</sup>

Gőzsűrűség

nem alkalmazható

Párolgási sebesség

nem alkalmazható

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz:

Csekély mértékben oldható.  
keverhető· **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):**

nem alkalmazható

· **Viszkozitás:**

dinamikai:

nincs meghatározva

· **Egyéb információk**

\*Az értékek a frissen gyártott anyagokra vonatkoznak és az idő múlásával változnak.

### 10 Stabilitás és reakciókészség

· **Reakciókészség**· **Kémiai stabilitás**· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.· **A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.· **Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.· **Nem összeférhető anyagok:** Savak

(folytatása 6 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein

(folytatása 5 oldalon.)

- **Veszélyes bomlástermékek:**  
Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

### 11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével
- **Belélegzésnél** Irritálja a légzőszerveket.
- **Izenyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges
- **Érzékenyítés:**  
A termék kromát redukált. Addig, amíg a megadott raktározási idő nem járt le érzékenyítés nem várható.
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.
- **További toxikológiai információk:**  
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Irritatív

### 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfémeket és vegyületeket tartalmazza:**  
A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelv szerinti nehézfémeket és vegyületeket.
- **Általános információk:**  
Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.  
A termék csak szervesetlen alkotó elemeket tartalmaz; az ökológiai adatok meghatározása mint pl. biológiai eltávolíthatóság, KOI és BOI értékek értelmetlenek.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.

(folytatása 7 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**

(folytatása 6 oldalon.)

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· **Európai Hulladék Katalógus**

17 01 01	beton
----------	-------

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- |   |  |
|---|--|
| · UN-szám   |  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen  |
| · Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés                            |  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen  |
| · Szállítási veszélyességi osztály(ok)  |  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  |  |
| · osztály   | Érvénytelen  |
| · Csomagolási csoport   |  |
| · ADR, IMDG, IATA   | Érvénytelen  |
| · A felhasználót érintő különleges óvintézkedések                             | Nem alkalmazható   |
| · A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható   |
| · Szállítási/egyéb adatok:  | A szállítási előírások értelmében nem veszélyes szállítmány. |

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H335 Légúti irritációt okozhat.

(folytatása 8 oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.11.2011

Felülvizsgálat 11.11.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Universalputz-Fein**

(folytatása 7 oldalon.)

R37/38 Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu
- \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU